



Faire face aux textes de l'Antiquité

**Colloque international
de didactique des langues anciennes**



**ENS de Lyon, 5-6 octobre 2023
Site Buisson D8 - 001**

Programme





Cette manifestation s'inscrit dans le projet ELLASS
(Enseigner Les Langues Anciennes dans le Secondaire et le Supérieur)

Programme

Jeudi 5 octobre 2023

13 h 30 : Accueil - café

14 h 00 : Ouverture du colloque : Interventions de M. Emmanuel Trizac (Président de l'ENS de Lyon), de Mme Madalina Dana (Directrice d'HiSoMA-UMR 5189), et d'un représentant de l'APLAES.

Présidence de séance : Christophe Cusset



14 h 15 : C. Lucci, *Des images antiques pour comprendre des textes littéraires en grec et*

en latin : réflexions à partir d'une expérience de recherche.



14 h 45 : C. Fidanza et A. Kolde, *La tempête en images. Lecture et traduction de Virgile,*

Énéide 1, 81-94 et 102-123 appuyées sur des images fixes et mobiles.

15 h 15 : Discussion

15 h 45 : Pause

Présidence de séance : Christophe Rico



16 h 00 : C. Suzzoni, *Le latin et le grec : des cours qui « délient les langues ».*



16 h 30 : Fr. Colotte, *Mythologie et littératie dans l'enseignement secondaire*

luxembourgeois : mise en regard de la poésie ovidienne et de la peinture mythologique caravagesque.



17 h 00 : F. Aurora, *Texts as Communication.*

17 h 30 : Discussion

19h45 - Dîner

Restaurant Vatel - 58 rue Franklin, 69002 Lyon



Vendredi 6 octobre 2023

Présidence de séance : Frédéric Dewez



9 h 00 : P. Lecaudé & S. Clément-Tarantino, *Praeleggere ad melius (intel)legendum*.

9 h 30 : Discussion

10 h 00 : Pause



10 h 30 : Chr. Rico, *Le principe du « message adapté » (comprehensible input) dans la lecture de textes littéraires grecs*.



11 h 00 : S. Gällnö, *Identifier les savoirs et habilités mis en œuvre dans la traduction d'un texte grec : retour d'expérience*.

11 h 30 : Discussion

12 h 00 : Pause déjeuner

Présidence de séance : Charles Delattre



14 h 15 : Fr. Dewez, *Proposition d'un schème opérationnel pour la lecture/compréhension d'un extrait de texte*.



14 h 45 : D. Cavaleri, *L'IA et le latin par immersion*.

15 h 15 : Discussion

15 h 45 : Pause

16 h 15 : Table-ronde : « adapter, aménager, guider la lecture »

Modérateur : Thibault Wagret

C. Bernard-Valette, O. Charnay, Ch. Delattre, F. Garambois, L. Ghirardi, E. Pichon

